

## الباب الرابع

روائع تطور اللغة العربية في المجتمعات الباكستانية والهندية  
والأسيوية الجنوبية وبلدان المجاورة لها (١)

### ٥. اللغة العربية في باكستان

والآن نبدأ في هذا الباب عن دور المدارس والمعاهد والجامعات والشخصيات التي مازالت ادت، وتؤدى دوراً هاماً في نشر اللغة العربية وآدابها، وتقوم بجهود عالية في احياء التراث الاسلامي العربي في باكستان منها:

١) المدارس الرسمية ! التي تخضع للادارة الحكومية، وتشرف عليها الحكومة اشرافاً كاملاً من ناحية ادارية والتدريسية والمالية وتعيين الاساتذة بها وعلاوة على ذلك من اجراءات الرسمية المتبعة، واما المدارس و المعاهد، والجامعات غير الرسمية هي التي تخضع لادارة الجمعيات الخاصة وبكونها العلماء او الافراد، ويصطلطون فيما بينهم على انشائها ، للتعليم وال التربية.

٢) والمعاهد لأهلية، مهمتها اشاعة اللغة العربية، وتدريسها لعشاقها، ومحببيها ايضاً ولا نغفل النظر، اهمية هذه المعاهد، فانها تقوم بدور عميق ومشرف في خدمة اللغة العربية بالرغم مما يتطلبونه من جهد ومال.

والمدارس الدينية، غير الرسمية منتشرة في القاطعات الباكستانية كلها و كشمیر الحرة ايضاً، وتلعب دوراً كاملاً في

(١) انظر! الباب الاول والثاني والثالث في العدد ٢٠٠٨ء في حزيران ٢٠٠٨

نشر اللغة العربية كما قلنا، وأيضاً وأول من بنى مدرسة في الإسلام، هم أهل نيسابور، وأشهر مابني في القديم، المدرسة المستنصرية، ببغداد، والازهر، في القاهرة، وكما يعلم، عند أهل الهند والسندي، فلم يكن عندهم معرفة لانشاء المدارس على الطريقة المعروفة آلان، وكل ما كان يحدث ان الملوك كانوا يوظفون روساء كل صناعة وذهب من مذاهب العلوم النظرية، والعملية ويجررون عليهم الارزاق الشهية وكانوا يزاولون نشاطهم في البيوت والمساجد والقصور التي أسّها الملوك والسلطانين وجعلوها كمدارس، لتعليم الدين، وبهذه الطريقة لم يكن هناك نظام موحد، لتلك المدارس، ولا منهاج معين، ولا ترابط بينهما، وظل الأمر كذلك إلى أن جاء الشيخ نظام الدين السهالوي المتوفى سنة ١١٦٥/١٧٤٧هـ ووضع نصاباً للدرس، وأعدَّ منهاجاً دراسياً يجمع بين العلوم العصرية والدينية وتسمى هذا النصاب، بالدرس النظامي، نسبة إلى واضعه الشيخ المذكور<sup>(١)</sup> وظل هذا النظام إلى أن جاء الاستعمار الانجليزي، فاتجهوا بادى الامر في تغييره.

(٣) وعارضوه بشدة، وروجوا نظاماً جديداً للتّعلم، يسأراهوا هم ويتمشى مع رغبتهم، وينشر العلوم العربية وقد وجد النظام الجديد، رواجاً كبيراً خصوصاً أن الوظائف الحكومية، قد اقتصرت عليه، وأغلقت أبوابها، امام التعليم الديني، الذي يشتمل في الدرس النظامي حتى كاد، أن يتعرض شيئاً فشيئاً.

وفي هذه الاونة تنبه اصحاب الرأى وال بصيرة، من العلماء

(١) انظر: إلى نظرة عابرة حول التعليم الإسلامي، في باكستان ص ٨ للشيخ تقى العثمانى مدير الجامعة بدار العلوم كراتشى.

والصلحاء، وقاموا باتفاقاً دينية للحفاظ على دين الله من الضياع وعلى العلوم الإسلامية من الانقراض، وأسسوا المدارس الدينية تكون مهمتها المحافظة على الدرس النظامي، ونشر العلوم والثقافة الإسلامية والعربية وكان من أقدم هذه المدارس وأخلدها اثاراً في شبهة القارة الهندية الباكستانية لاسيما بمدينة ديوارندي، ومنظر الإسلام في بلدة بريلي، الهند، وجامعة نظامية حيدر آباد دكن، وندوة العلماء في لكناؤ، كما سبقت الاشارة إليها، وقد تخرجت العلماء الكبار من هذه الجامعات والمدارس والمعاهد وقد خرجت رجالاً لا يحصون التي رأي حصى عددهم من العلماء الا كاير الذين جددوا، ذكريات القدماء، في سعة اطلاعهم، وكثرة تاليفاتهم، في كل ناحية من نواحي الدين الحنيف، وقد ترك لنا هؤلاء الرجال ذخيرة ضخمة من كتب التراث الإسلامي العربي.

٤) وفي كل فن ولون وما وصل اليانا جزءاً مما لا علم به، فان كثيراً من اعمالهم ومؤلفاتهم وكتبهم، قد طارت بها العنقاء الى الابد، ومن المعلوم ان شبهة القارة الهندية قد سعدت بنعمة الإسلام منذ القرن الاول الهجري، وساهمت بنصيب كبير في العلوم الدينية، والثقافة الإسلامية ولا ننكر علماء هذه المنطقة، في خدمة الدعوة الإسلامية، عبر العصور والازمان، وألان المدارس الإسلامية غير رسمية في باكستان، تتبع الجامعات الاربع، وكل جماعة لها عدة مدارس تصل إلى الف عند بعض الجمعية وكانت سابقاً كل هذه المدارس مستقلة بذاتها، إدارتها، ومناهجها، واسلوبها الخاص ولكن ماتتبه أصحاب هذه المدارس وشعروا، بأنهم محتاجون إلى نظام معين، ويجمع مدارس كل طائفة تحت ادارة واحدة، تكون مسؤولة عن وضع

المناهج والامتحانات، والنظر في الامور الأخرى المتعلقة بالتعليم والإدارة، فأسست كل جمعية "وفاقاً" لهذا الغرض، واليكم التفصيل: لجمعية اولو فاق المدارس العربية، تابعة لطائفة علماء ديو بند، نسبة الى دار العلوم ديو بند الهندية التي ذكرناها القاتحة سابقاً ولهذه الجامعة فضل في تحرير دفعات كبيرة من العلماء في الهند وباكستان، وتحت اشراف هذه الادارة. وفاق المدارس العربية بنحو الف مدرسة ابتدائي، ومتوسطى والعالي وقد تأسست هذه الوفاق (الجمعية) عام سنة ١٣٨٥/٩٦٣ء بمدينة ملتان في مدرسة خير المدارس وقد قام بتسييسها نخبة من علماء ديو بند في باكستان منهم!

- ١) المفتى محمد شفيق المؤسس دار العلوم كراتشي.
- ٢) العلامه محمد يوسف البنوري، مدير جامعة العلوم الاسلامية بنوري تاؤن، كراتشي.
- ٣) المفتى محمود ، مدير مدرسة قاسم العلوم، ملتان.
- ٤) المفتى محمد صادق، ناظم جامع تعليمات بهاولبور وغيرهم (١)

### **الجمعية لتنظيم المدارس العربية/ أهل السنة بلاهور:**

- انها ابعة لعلماء اهل السنة والجماعة في باكستان، نسبة الى الامام احمد رضا خان البريلوي، وقد تأسس هذه الجمعية لتنظيم المدارس في عام ١٩٦٠ في مدينة لاہور، وقام بتأسيس نخبة من العلماء الافضل منهم.
- ١) العلامة الحافظ عطا محمد بنديالوی المرحوم، مدير بجامعة بنديال، بنجاب.
  - ٢) العلامة غلام رسول شیخ الحدیث، المرحوم بجامعة رضویة، فیصل آباد.

(١) انظر: تاريخ تاسيس الوفاق المدارس العربية ملتان۔

العلامة پير كرم شاه الا زھری المرحوم من رجال القضاة ومديري المدرسة الفوثیة، سر کودها.

المفتی الدكتور السيد شجاعیت علی القادری المرحوم مؤسس دار العلوم النعیمیة، بکراتشی.

هولاء العلماء اسسوا، جمعیة لتنظيم مدارس أهل سنة العربیة الاسلامیة، التي تشرف علی مدارس اهل السنة علی اکثر من خمسة مائة مدارس ابتدائیة ، متوسطه وعالیه. والمقر الرئیسی لها بالجامعة النظمیة (١) بلاہور، وهنا جدیر بالذکر ان موسیتی هذه الجمعیة هم يقلدون علی مذهب الامام الاعظم ابا حنیفة النعمان بن ثابت الكوفی المتوفی ١٥٠ھ

### ٣. جمعیة المدارس اهل الحديث/السلفیة فيصل آباد/بلاہور:

ومن المعلوم ان هذه الجمعیة المشهورة وتعتمد فی استبطاط احکامها الكتاب والسنۃ مباشرة دون تقليد احدا، من الانتماء الاربعة، وقد تأسست هذه الجمعیة فی سنة ١٩٧٨م.

٤. جمعیة التنظیم مدارس الشیعۃ الاثناء عشریة وهذه الجمعیة الخاصة بمدارس الشیعۃ الاثناء عشریة، فی باکستان، والی تبلغ اکثر من خمسین مدرسة بین کبیرو صغیر، اکبرها جامعۃ المنتظر، بمدینة لاہور، وهی تعد من اکبر مدارس الشیعۃ الموجودة فی باکستان (٢) والمناهج الدراسیة النظمیة المقررة ولكل تنظیمات السابقة فيما یلى.

١. علم النحو والصرف

٢. الاداب، والنظم والنشر والترجمة

٣. البلاغة، علم المعانی

(١) انظر: لائحة تنظیم المدارس اهل السنۃ ص ١٠، مطبوعة بلاہور - ١٩٦٠م

(٢) انظر: لائحة مدرسة جامعۃ المنتظر بلاہور ١٩٩٠م

٤. علم التفسير
٥. علم الحديث وأصول الحديث
٦. الفقه وأصوله
٧. علم الفرائض
٨. السيرة النبوية
٩. علم التاريخ والجغرافية
١٠. علم المنطق والكلام والعقائد
١١. علم الفلسفة وعلم الهيبة
١٢. علم القراءات والتجويد
١٣. ألاماء والانشأ

هذا هو المنهج الدراسي والذى قرته لجنة وفاقات، المدارس المذكور، وهذا المنهج منقسم على الابتدائى، المتوسطى، والثانوى، والعالى وقد يدرس الطالب فى هذه المدارس للشمانى سنوات، وهى مدة الدراسة المقررة، للدرس النظامى الشائع فى شبھ القارة الهندية الباكستانية وتعادل هذه الشهادات فى البلدان العربية، بمستوى العلمى، الشهادة الثانوية الدينية وفى الأزهر العالية، وفى المدينة المنورة ايضاً نعم! تقوم هذه اللجنة العلمية فى المدارس المذكورة، بتعديل المناهج حسب اللوائح والتنظيمات التى وضعها مجلس الوفاق وقررت اللجنة فى ١٩٨٨م، الشهادة الأخيرة فى الدراسة النظامى، اسمها "الشهادة العالمية" للعلوم الإسلامية والערבية، فى القسم العالى الماجister ويدرس الطالب مادة الحديث، تسمى عندهم دورة الحديث والمقرر فى هذه الدورة ، كتب الحديث الستة المشهورة، الجامع الصحيح البخارى، والمسلم، والجامع للترمذى، وسنن أبي داود، وابن ماجة

و معانى الآثار، للطحاوى وفى هذه المرحلة الا خيرة، بعد اداء امتحانات يمنحك للطالب الشهادة العالمية، وقد عادلتها، "المجلس الا على التعليمية الحكومية الباكستانية فى عام ١٩٨١م اي HEC بمستوى العلمي ماجستير، (اي.م.ا.) فى الجامعات الباكستانية وعلمما من عرضنا المناهج الدراسية، لسلوفاقات المختلفة، ينظر جلياً ان اكثر الكتب لها علاقة وثيقة بالدين الاسلامي، والثقافي، واما دراستهم، للعلوم الدينية فهى دراسة عميقه، لا نها هى الهدف الرئيسي ، الذى اقيمت من اجله هذه المدارس، و يمكننا نجملها فى الآتى.

١. نشر العلوم الاسلامية من تفسير القرآن، والاحاديث النبوية والفقه واصوله و العقائد الصحيحة وما يتعلق بها، من علوم خاصة بالشريعة الاسلاميه الغراء.

٢. تسمية الروح الاسلامية و تعميقها فى حياة الفرد والجماعة و توسيع دائرة التدين التعليمى فى حياة المسلمين.

٣. وفى بعض المدارس الاسلامية تو جد "دار العربية" مهمتها تدريس الطلاب على اللسان العربى، كتابة ومحادثة، كما تقوم بترجمة بعض الكتب الى اللسان العربى والا نجليزى هذه هى الاهداف الرئيسة التي انشئت من اجلها المدارس الدينية العربية ولا ننسى ايضاً خدماتها للغة العربية و اشعاعتها و العمل على ارتقاها.

ومن المؤسسات التي تؤدى دورا هاما فى نشر اللغة العربية وآدابها، فى الجامعات الحكومية، باقسامها المختلفة و يمنعها شهادات (البكالريوس) والماجستير ورسائل الدكتوراة فى

العربية ويوجد في باكستان ما يقرب من اربع وخمسون جامعة علمية ونظرية وفواقاتها التعليمية الدينية، تؤدي ما عليها من واجب نحو العلوم والفنون المختلفة المتعلقة بالأداب العربية، والثقافة الإسلامية أيضاً وأقدم من هذه الجامعات، جامعة البنجاب بلاهور، التي أنشئت في عام ١٨٦٨ م.

وهي الجامعة من الجامعات العربية القديمة، وهي أولى موسسة تعليمية أُنشئت في البنجاب قبل تأسيس باكستان، تحت ادارة الحكومة من الانجليزية في عام ١٨٦٨ م (١).

وتشرف باداره، اولاً الشیخ /العلماء فیض الحسن السہارن فوری المتوفری ٤/١٣٠٧/١٨٨٧، فان جامعة البنجاب تعتبر اول نوارة التي زرعت لخدمة اللغة العربية والثقافة الإسلامية ، ثم تلتها في الإنشاء الجامعات الأخرى، بعد تأسيس دولة باكستان الحرة.

والنظام في هذه الجامعة نظام عالمي يكاد يكون شائعاً في أكثر البلاد.

### الأقسام التي لها دور في تدريس العربية.

من البديهي أن كل جامعة تشتمل على عدة مؤسسات أو كليات حسب الأقسام والتخصصات السائدة التي تسمح بها ، فمثلاً هناك كليات للهندسة، والطب، والزراعة، والتكنولوجيا، واللغة العربية والدراسات الإسلامية، وغير ذلك.

ولايغوصنا أن نذكر أن وزارة التعليم الباكستانية قد أنشأت

(١) انظر: تاريخ الكلية الشرقية ص ١، نقلًا عن اللغة العربية في باكستان ص ٨٢  
للمؤلف عبد الله المصري

أقساماً لتدريس العلوم الإسلامية واللغة العربية، بالجامعات العلمية أمثال جامعة كراتشي، بمنجاب وبشاور والجامعة الزراعية بفيصل آباد، وجامعة الهندسة بلاهور، وجامعة فيصل آباد، وجامعة بهاول بور، وجامعة بهاء الدين ذكريماً بملتانى، وجامعة سندھ حفاظاً على التراث الإسلامي والعربى الأصيل، وقد انتدب الوزارة سابقاً أستاذة من العرب تدريس اللغة العربية والعلوم الإسلامية الأقسام المذكورة.

) ١) الجامعة بشاور ان نشير إلى النواة الأولى التي زُرعت في هذا الإقليم، والتي أدت دوراتها في نشر وإشاعة اللغة العربية والعلوم الإسلامية، وهي:

الكلية الإسلامية التي تأسست عام ١٣٩٤م، وما زال تأثيرها باقياً حتى يومنا هذا، تؤدي عملها بنجاح، خصوصاً قسم العلوم العربية التابع للكلية، والذى تخرج منه شخصيات بارزة من الرجال المشقفين علمياً وأدبياً، منهم الدكتور قبله اياز، والدكتور معراج الاسلام والدكتور سعيد الله جان وغيرهم، ولهم دور كبير في نشر اللغة العربية في جامعة بشاور وكلياتها، وما زالت السلسلة باقية حتى الان (١)

#### اماً جامعة كراتشي:

تأسست في عام ١٩٥١ م بعد جامعة السندي، وكان أول رئيس لها هو: بروفيسور الدكتور عبدالحليم، رئيس الاسبق في قسم التاريخ الجامعية على كره، الهند وهاجر الى باكستان بعد استقلاله من الهند / في ١٩٤٧ م وبدأ عمله في ٢٦ يونيو من نفس العام (٢)

(١) انظر: تاريخ الكلية الإسلامية بشاور ص ١٨

(٢) انظر: تاريخ جامعة كراتشي ص ٥٧ الدكتور نصيبي اختبر

وفي أغسطس عام ١٩٥١ م بدأ القسم العربي في جامعة كراتشي وكانت أول رئيس لهذا القسم الأستاذ عبد العزيز الميموني (رئيس القسم العربي سابقاً في جامعة على مقره/ الهند) وقد تخرج كثير من الأفضل الدكالرة باللغة العربية من هذا القسم منهم! الدكتور جميل احمد رئيس القسم العربي السابق، والدكتورة عطية خليل العرب، رئيسة السابقة بالقسم، والدكتور احسان الحق رئيس القسم السابق، والدكتور محمد اسحق منصوري، رئيس القسم السابق، والدكتور عبد الشهيد النعماني رئيس القسم الحالى، ولهم تصانيف والابحاث باللغة العربية ايضاً.

وفي عام ١٩٦٤ م انشئت "كلية المعارف العلوم الاسلامية" وأدخلت مادة اللغة العربية فيها ايضاً، وقد تخرج كثير من رجال اللغة العربية وآدابها فيها وحصلوا ايضاً شهادة الدكتورة الفقه واصوله. وفي علم التفسير والحديث وكتبوا مقالاتهم بالعربية منهم: الدكتور عبد العزيز المصري وكيل الازهر الحالى، والدكتور حبيب الله المختار المدرس مدرسة بنورى ظاون بكراتشي. والدكتور عبد الجود خلف المصري، والدكتور عبد الرزاق قاسم الصفار العراقي، والدكتور فهد طياش، والدكتور حسين الحاجي، والدكتور رضوان شمان اليمنى، والدكتور فتح الرحمن السوداني وكاتب هذه السطور (١) في عام ١٩٨٩ م.

ولما تأسست الجامعات الباكستانية (المؤسسات الرسمية) لتدريس العلوم العصرية المختلفة ، رأت من واجبها أن لا تهمل العلوم الدينية ، والثقافة الاسلامية ، التي هي أساس دينهم

وصلاح دنياهم، فأنشأت أقساماً، لهذا الغرض السامي، ويتبين الهدف الذى أقيمت من أجله هذه الأقسام ويتلخص في الآتى:

- (١) النشر و اشاعة العلوم الدينية، من تفسير القرآن الكريم، والحديث النبوى الشريف، والفقه، والعقائد الصحيحة، وغيرها من العلوم التى ترکز أساسا على أعمدة الدين الاسلامي الحنيف.
- (٢) اعداد البحوث العلمية، والادبية، وترجمتها الى اللغات المتداولة، حتى ينتفع بها كثير من العامة والخاصة ، وترىده فى هذا المكان أن ناقش.

من خلال بحثنا حول الجوانب المختلفة، للجامعات الباكستانية المنتشرة في أنحاء البلاد المترامية الأطراف، رأينا أن اللغة العربية حازت قدرًا كبيراً، وفازت بنصيب وأفر من العناية والاهتمام.

والشعب الباكستانى لديه الرغبة الشديدة في تعليم اللغة العربية والنهوض بها ، والعمل على انتشارها ، لأنها لغة القرآن الكريم، ولغة الدين والعقيدة الغراء ، ولغة العرب والوحدة الاسلامية، والأدلة على ذلك كثيرة والبراهين وافية. الا أنها لا تذكر أنه هناك بعض القصور من ناحية تعليم العربية، وهذا يحتاج إلى تقويم وتوجيه وعناية وجهود:

- (١) العناية التامة بدراسة اللغة العربية في الأقسام المذكورة هي. لابد أن يقوم بتدريسيها أساتذة متخصصون من العربية أو من لديهم القدرة والكفاءة من الأساتذة الباكستانيين ، وهذا أمر ميسور ليس بالصعب، فكل قسم يستطيع أن يتدبّر أستاذًا من البلاد العربية، والطريق إلى ذلك واضح ومفتوح، ولا يحتاج إلى العناء والجهد الشقيق، اذا نويت اون يريد.

٥) من ناحية البحوث العلمية الدكتوراه:

وهي أعلى شهادة تمنحها الجامعة الباكستانية للطلاب من قسمى اللغة العربية والعلوم الإسلامية، لذا نوصى بان تكون هذه البحوث باللغة العربية وكذلك مناقشتها، وهذا أذكى للطالب، وأنفع للغة، وأحفظ للتراجم الإسلامية العريق، والثقافة الإسلامية الغراء.

٤) الجامعة الإسلامية ، اسلام آباد:

انشت هذه الجامعة بناء على الخطوات الهامة التي نمت بتسوية، من الرئيس الاسبق المرحوم الجنرال محمد ضياء الحق شخصياً، والتي ترقى الى أهمية التعليم الإسلامي والديني وتوسيع نطاقه على مستوى عال واعادة النظر في المناهج الدراسية الموجودة حالياً، وفي ضوء هذه المعطيات تأسست الجامعة الإسلامية في اسلام آباد، ابتداء من سنة ١٩٨٠م،

بتعاون مع جامعة الملك عبد العزيز بعدد (١)

علماء، الجامعة الإسلامية باسلام آباد، أسست في باكستان، لخدمة المنطقة ودول شرق آسيا، التقارب بينها وبين الجامعات العربية وثيق الصلة من وجوه.

الاول: أن أكثر الأساتذة القائمين بالتدريس هم من العرب المتخصصين بدرجة (دكتوراه)

الثاني: أن لغة التدريس هي العربية.

الثالث: أن جميع المناهج الدراسية بالعربية الا ماندر منها.

الرابع: أن طريقة التدريس هي الطريقة العلمية مثل، في مصر والمملكة العربية السعودية. وال سعودية ايضاً ويقال: ان الجامعة الإسلامية هي

احدى المؤسسات العلمية التى تتحقق هذا الغرض ، فهى المزرعة  
التي تنبت النية الحسنة، وتربي الأجيال من أبناء الأمة الاسلامية،  
تربيبة أصيلة وحسنة ، على نهج الكتاب العزيز والسنة المطهرة.

ونستطيع أن نحدد أهدافها ومقاصدها في النقاط التالية:

- (١) تحسين وضع اللغة العربية في هذه المنطقة الواسعة البعيدة عن العربية والعرب، والعمل على رقيها واشاعتها ، حتى يمكن كل واحد من فهم القرآن الكريم والسنة النبوية فهماً دقيقاً بعيداً عن الخلافات الدينية والمذهبية المنتشرة في أنحاء البلاد.
- (٢) تخريج نخبة من العلماء البارزين ، والمفكرين الماهرين في العلوم الدينية والعصرية، عارفين بالكتاب والسنّة، يعملون في مجال تخصصهم باخلاص تام على ضوء ما استفاده، من الدراسة الدينية والعصرية.
- (٣) إتاحة الفرصة للعلماء والأساتذة والمحققين الأجانب للتعرف على إخوانهم من علماء وأساتذة هذا البلد ، ليتبادلوا آراء فيما بينهم، في مجال التعليم والتربية التي تفيد المجتمعين العرب والباكستان(١) ولاشك أنها تؤدي دوراً حساساً وملماساً، لخدمة اللغة العربية، كذا العلوم العصرية، حتى يستطيع المتخرج أن يواجه التيارات الجارفة التي تنشرها الفرق الضالة، أعداء الدين الإسلامي الحنيف، والتي تذكر أكثرها في شبه القارة الهندية، من قرون بعيدة.
- ومع ذلك فإن الجامعة الإسلامية اسلام آباد، لم تهمل دورها في هذا المجال، وسعت سعياً حسناً باتصالها بالمؤسسات في الباكستان، ومناقشتهم في هذه الأمور. وجعلت الحكومة

(١) انظر: بتصرف اللغة العربية في باكستان ص ١١٣ / الدكتور محمود عبدالله المصري -

الباكستانية بانشاء مؤسسة جديدة، تتفرد بميزات خاصة، لا توجد في غيرها من المؤسسات الأخرى، تكون مهمتها، تشريف الشعب وتعليمه، بطريقة حديثة بدون عناء ولا نصب ولا سفر، يستطيع الفرد، أن يزاول نشاطه العلمي في عقر داره آمناً مطمئناً، والمؤسسة هي:

### "جامعة الشعب المفتوحة (علامة اقبال)"

فكلمة "مفتوحة" أى ليست لها فصول منظمة على طريقة الجامعات الأخرى، وهذا أيضاً من الفروق الجوهرية التي تنفرد بها هذه المؤسسة عن غيرها من المؤسسات الرسمية الجامعية الأخرى.

التعليم المفتوح بطريق المراسلات، والإذاعة والتليفزيون، الذي تظهر أهميته، لهذا البلد الواسع، في تثقيف أبنائه، حتى لا يحرم أحد من الثقافة الدينية الإسلامية وكما ذكرنا أن بعض الأقاليم له عاداته وتقاليد، وظروفه القاسية، التي تمنعه من مواصلة تعليمه، وهذا النوع من التعليم يتيح الفرصة للكل طالب، يريد أن يسلك طريق العلم، ويقضى على الجهل الذي يؤدي بحياته إلى الهاوية، فالباب مفتوح، لكل طالب وطالبة بدون تكليف، ومشقة، والدورات التدريبية التي تنظم تحت رعاية الجامعة، دورها الشمر في تحسين العربية، ورفع مستواها ورقها.

(١) كما صدر القرار الرئاسي بجعل اللغة العربية مادة أساسية في جميع مدارس الباكستانية، من أبريل ١٩٨٢ م. تعمها على كل المناطق سنة ١٩٨٣، ١٩٨٤، وبناء على القرار الأخير، قام جهاز العمل بوزارة التربية والتعليم، بإسلام آباد، باعداد منهج خاص بتدريس اللغة

العربية، يشتمل على اصدار سلسلة من الكتب، حسب مستويات الصفوف و لتطبيق الخطة بالتدريج.

و جعلت اللغة العربية مادة. اجبارية في المدارس التي بها استاذ للعربي، اختيارية بالنسبة للمدارس التي لا يوجد بها استاذ، لتدريس اللغة العربية.

وهذا أمر هام، ويجب النظر فيه بسرعة، ومن المؤسسات التي لها دور في نشر اللغة العربية والمعاهد التي انشأتها الدولة، لتدريس اللغات، ومساهمة فعالة، في احياء التراث الاسلامي العربي في باكستان، نذكرها بالايحاز:

#### **أولاً: المعهد القومي / اللغات الحديث، اسلام آباد.**

وقد تأسس هذا المعهد في سنة ١٩٧٠ م / باسلام آباد، ليكون مركزاً للتعليم اللغات الحية العالمية ، منها اللغة العربية ويقوم بتدريس، هذه اللغات نخبة من الاساتذة المتخصصين، ذوى الخبرات العالمية.

#### **ثانياً: المعاهد الخاصة:**

ومن المؤسسات الخاصة موجودة في كثير من المدن الكبرى الباكستانية وهي:

١) الجمعية العربية بكراتشي، هي اقدم المؤسسة التعليمية اشاعة اللغة العربية حيث تأسست هذه الموسسة في سنة ١٩٥١ م، بعد تأسيس دولة باكستان بعدة سنوات، وقام بتأسيسها نخبة من اهل العلم والادب وهم:

٢) سعادة السفير السعودى عبد الحميد الخطيب اول سفير لدولة باكستان.

٣) سعادة السفير عبدالوهاب عزام اول سفير للجمهورية مصر العربية

لدى الباكستان.

(٤) سعاده السفير السوري بهاء الدين الاميري وغيرهم من دبلوماسيين الموجودين بمدينة كراتشي في ذلك الوقت، وهي تودى دوراً طيباً في توسيع نطاق العربية حتى يومنا هذا عملاً وهذه الجمعية لا يشرط نوعية معنية من مدارسين، فكل من لديه رغبة لتعليم اللغة العربية تلحق بها بدون قيد او شرط ولها دورات التدرسية منها: الابتدائية والمتوسطة المتقدمة. وبعد انتهاء من هذه الدورة ، يتمكن الطالب بكلام والكتابة والمحادثة ، باللغة العربية بطلاقة.

#### ثالثاً: جمعية نشر اللغة العربية كراتشي:

قام بتأسيس هذه الجمعية جماعة من اصحاب الفكر، للغة العربية وادابها في سنة ١٩٧٣ م ومنذ ذلك هي تودى دوراً هاماً ومسرفاً في خدمة اللغة العربية ، لا تشترط الجمعية نوعيات معينة للدارسين فيها فكل من لديه رغبة وحب لتعليم لغة القرآن الكريم يسجل اسمه ذكوراً ونساء(١) ولغة التدريس هي اللغة العربية بدون واسطة لغة اخرى ذلك لأن أكثر الاساتذة آلان، هم من العرب.

وتجديداً بالذكر ان الاستاذ الدكتور محمد امين المصرى قد انشاط لتعليم اللغة العربية في باكستان سنة ١٩٥٣ م وهو الذي ألف كتاب "الطريقة الجديدة ، لتعليم اللغة العربية . وما زال هذا الكتاب يحتل مكانة مرموقة بين كتب تعليم اللغة العربية.

(١) انظر: دليل جمعية نشر اللغة العربية.

الموجودة في باكستان.

ومن المؤسف ان نشاطات الاستاذ محمد امين، لم تقدم طويلاً، حيث انتهت مدة بعثته في باكستان، بعد اربع سنوات، تقريباً وطلبت الحكومة السورية منه العودة الى بلده. بالرغم من برقيات والنداءات التي انهالت على السفارة السورية من المسؤولين الباكستانيين، وروسأء الصحف والمجلات، ولكن الحكومة، لم يستجب لهذه المطالبات والنداءات.

ونتحدث في هذا الفصل عن اشهر الكتب التي صنفها او حققها العلماء والادباء الباكستانيون، بعد تأسيس باكستان في فنون مختلفة. ودون ريب، للباكستانيين، لهم ولع وحب في تاليف الكتب بالعربية، واعمالهم واسعة في هذا المجال ومحفقاتهم، اكبر، فلقد جلبوا كتب السلف من كل فيج وتناولوها بالتحقيق والتقديم والتعليق حتى يُشعّ بها الخلف، بعد جيل مثلاً التفسير، ففي هذا الفن مجالهم ضيق، وهنا بعض تفاصير، لمشاهير العلماء بالعربية، قليلة جداً تفسير مجاهد، للامام المحدث الفقيه التابعي مجاهدين الجبر المخزومي الذي ولد سنة ٣١ من الهجرة النبوية في خلافة عمر بن الخطاب، وقام بتحقيق هذه المخطوط الاستاذ عبد الرحمن طاهر السوري (١) وعلماء هذه التفاصير من التفاصير الهمامة، يظهر فيه للمولف قدرته وتفوقه في المعارف واللغة مع علو مكانه بين المفسرين التابعين، وأصحاب

(١) هو ولد في سنة ١٩١٨ وتلقى علومه في الجامعة الاسلامية بدہلی ١٩٢٥م، وعمل رئيس التحرير مجله الدراسات الاسلامية بمجمع الجوث الاسلامية اسلام آباد۔

رسول الله صلى الله عليه وسلم.

## (ب) الفقه

في هذا الفن لم نجد كتاباً خاصاً الاعدة كتب منها:  
اعلاء السنن / للشيخ ظفر احمد العثماني الثانوى (١) وسبب  
تاليفه ماحدث من حوالى متتصف هذا القرن، اذ قامت فى بعض  
البلاد الهندية، نغمة من بعض رجال اهل الحديث، زعموا فيها،  
ان مذهب السادة الحنفية يخالف الاحاديث النبوية ، في كثير  
من مسائله، وكماز عمداً ايضاً، ان الاحناف يقدمون القياس على  
الحديث الشريف وبعضهم انكر تقليد الانتماء الاربعة المتبعين  
رضى الله عنهم وان مذهب الامام الاعظم ابى حنيفة هو مذهب  
اكثر جمهور المسلمين في بلاد الهند، والسنن الواسعة وبناء  
على هذه النغمة تصدى فحول العلماء في الهند وباكستان  
وابطلو بهذه الدعاوى بالتأليف الحديثة الكثيرة.

## أصول الفقه:

علم الاصول من اجل العلوم منزلة واقدسها، شأنه، لانه العلم  
الذى يبني عليه الفقه ولا يجهل احد اهمية علم اصول الفقه،  
الذى هو اساس التشريع وقد طرق هذا الفن كثير من المتقدمين

ولد الشيخ ظفر احمد الثانوى في ١٣١٥ هـ في مدينة ديو بند / الهند  
وتلقى تعليمه في مدرسة الديو بند، ثم سافر إلى كانبور بمدرسة جامع  
العلوم وأخراً إلى سهارنبور، والتحق بمدرسة مظاير العلوم وقرأ الحديث  
على الشيخ خليل احمد سهار نفورى، وقام بالتدريس في مدارس كثيرة،  
في الهند وباكستان واستقر بالسنن، استاذًا وشيخاً للحديث بدار العلوم  
الإسلامية "بندوه يار" وكتب بالعربيه اعلاء السنن في عشرين جزاً،  
بكراشى ٢١٤٠ هـ ١٩٨٢ وكتب أخرى (انظر تذكرة الظفر ص ١٧٤)

وكتبوا فيه كثيراً من الكتب، أمثال البزدوى وكتابه 'الاصول'، والاصول، للشاشى والتوضيح مع شرحه والتلويح، ومسلم الثبوت وغيرها، وكلها شائعة في شبه القارة الهندية، وقد قام بتحقيق في الاصول الدكتور سعيد الله القاضى الاستاذ، بقسم الدراسات الاسلامية بجامعة بشاور<sup>(١)</sup>

ويشتمل كتاب على ستة عشر باباً أولها باب الكلام في ثبات القياس، والا جتهاد وآخرها، باب في ذكر وجوه الاستدلال، بالاصول على احكام الحوادث. وقد اتبع في تحقيقه، الطرق العلمية، لتحقيق المخطوطات، وبذل مجهوداً كبيراً في تصحیحها ولا شك ان مثل هذه المخطوطات لها اهمية كبيرة، بالنسبة لاشاعة اللغة العربية وانتشارها بين طلاب العلم

والعلماء.

### علم التصوف:

ولمعلوم هذا الفن مرتبط بالروحانية والحياة الباطنية ولهذا الفن عشاقه، كثيرون، والكتابة حوله قليلة، خصوصاً باللغة العربية، ونجد كتاباً واحداً، لمؤلف الهندي عاش في زمن السلطان الأكبر المغولي ١٦١٤/٩١٧٣،

١) مقصود المؤمنين لبا يزيد الانصارى: بايزيد عبد الله القاضى بن

ولد الدكتور سعيد الله القاضى في محافظة دير، بالحدود الشمالية، في عام ١٩٤٢ م حصل الشهادة الماجستير، في العلوم الإسلامية جامعه بشاور ١٩٦٤ م وقسم السياسة في العلوم الإسلامية جامعه بشاور ١٩٦٦ م والدكتوراه في العلوم الإسلامية جامعه بشاور ١٩٧٦ م (المصدر السابق ص ٢٠٨)

الشيخ محمد بن الشيخ بايزيد الانصارى، قام بتحقيق المخطوط،  
الدكتور مير ولی خان المسعودی (١) والكتاب يشتمل على عدة  
فصلات يعالج في اولها بيان العلم و معرفة الوعظ والنصيحة  
ومن فوائدها.

كما نرى في هذا المكان بعض كتب جانبًا من الموضوع مرتبة،  
للمفتى العالمة الشيخ محمد شفيع المرحوم (٢)، مدير  
دار العلوم كراتشي:

(الف) "هدية المهديين في آية خاتم النبيين، فقد جمع الشيخ محمد شفيع،  
في هذا الكتاب النصوص القاطعة والأحاديث المتواترة مع اجماع  
الامة، على ان الدعوى النبوة كيما كان بعد محمد صلى الله عليه  
 وسلم كفراً وفيه الآيات القرآنية، تدل على انه صلى الله عليه وسلم  
 خاتم النبيين ولا ثبتي بعدى.

(ب) والكتاب الثاني دراسات الليب في الاسوة الحسنة بالحبيب/للشيخ  
 معين السعدى المتوفى ١٤٧١هـ.

(١) الدكتور مير ولی خان المسعودی تلقى تعليمه، في المدارس المختلفة  
 والتتحق بجامعة بنجاح، قسم اللغة العربية وحصل على درجة الدكتوراة  
 في الأدب العربي، وشغل عدة مناصب وظيفية منها رئيس القسم اللغة  
 العربية بجامعة بشاور، ورئيس القسم العربية بمحمد اللغات الحديثة،  
 اسلام آباد (انظر اللغة العربية في باكستان ص ٢٢١، للدكتور محمود  
 عبد الله المصري)

(٢) ولد المفتى محمد شفيع ديو بندى (مؤسس دار العلوم كراتشي) سنة  
 ١٣١٣هـ، في ديو بند والتحق ومدرسة الديوبند بالهند، سنة ١٣٢٥هـ  
 ودرس من اساتذة المشهورين وهاجر الى باكستان في ١٩٣٧م واستوطن  
 في كراتشي، و أسس مدرسة دار العلوم كراتشي، وتوفي ١٩٧٦م.

- والثالث ! ذباب الدراسات عن المذاهب الاربعة المناسبات /للشيخ عبد اللطيف بن الامام محمد هاشم التعوى السندي، ١١٨٩ هـ قام بتحقيق الكتابين الشيخ محمد عبد الرشيد النعمانى (١) المدرس الحديث فى المدرسة الاسلامية، بنورى تاؤن، فى كراتشى.
- علماء الكتاب الثانى المذكور، دراسات الليبي مرتب على اثنى عشر دراسة ، ادعى مصنفه انه الفه /للرد على الفرقة التي تجوز العمل بالرواية، وتترك الحديث الصحيح.
- ومن كتب "الكواكب الدر ، فى تحقيق الوسيلة الشرعية /للشيخ نقيب احمد الدبروى تدور حول توسيل والوسيلة ويفتقر من اسلوبه، ان الشيخ المذكور يتفق التوصل بالذوات الفاضلة، وسماع الموتى، الا انه فى بداية موضوع الكتاب اتبع طريقة الحياد ، ويمتاز الكتاب بالاسلوب العربى ، والرصين.
- البصائر " لمنكري التوصل باهل المقابر/للشيخ حمد الله الداجوى (٢) وأن هذا الكتاب رد على كتاب البصائر" للمتوسلين، بالمقابر /للشيخ محمد طاهر بنج بيروى، الذى انكر فى كتابه التوصل بالذوات الفاضلة وسماع الموتى وغير ذلك من المسائل المتعلقة بالاعتقاد، فكتب الشيخ حمد الله كتاباً سماه "البصائر لمنكري التوصل باهل المقابر، وقسم الكتاب الى اربعة مقاصد!

١) ولد الشيخ محمد عبد الرشيد نعمانى فى بلدة "جيبور" الهند سنة ١٣٣٣هـ وتلقى العلوم الدينية بمدرسة تعليم الاسلام جيبور، الهند وتلقى الحديث فى ندوة العلماء لكتاؤ وله العمل فى وظائف تدريسة وتضييفية فى كراتشى وله مقالات بالعربى كثيرة ايضاً.

٢) ولد الشيخ حمد الله الداجوى ببلدة داگنى مردان، بشاور وتلقى علومه بمدرسة سهارون فور الهند سنة ١٣٥٢ هـ وانشا مدرسة مظاهر العلوم فى داگنى بشاور وله تهانيف بالعربى (انظر علماء العرب فى باكستان ص ١٠)

المقصد الاول:

فى اثبات سماع الموتى، وقال ان الاادلة على ذلك كثيرة منها قوله تعالى "ولا تحسين الذين قتلوا في سبيل الله امواتاً بل احياءً ولكن لا تشعرون (البقرة) و منها، قوله صلى الله عليه وسلم ! ان الميت ليس مع خلق نعالهم، واورد كثيراً من الاادلة العقلية، والنقلية.

المقصد الثاني:

فى اثبات التوسل، الى قوله تعالى في الحاجات، ببركة الانبياء، والالوياء وبحرمتهم ، وشرفهم ، وقربهم ، من الله تعالى 'في حياتهم ' لقوله تعالى ! "يا ايها الذين آمنوا اتقوا الله وابتغوا اليه الوسيلة". وهذا قد اتبع الشيخ، حمد الله الداجوى بالاسلوب العلمي فى الرد على خصميه حيث جمع الاادلة التي تبرر صدق دعواه من القرآن الكريم ومن السنة النبوية وناقشه مناقشة علمية ومنطقية، دون ان يذكر اسم صاحبه<sup>(١)</sup>

### "كتاب من عقائد أهل السنة"

من تصانيف علامه الشيخ محمد عبدالحكيم الشرف القادرى، المدرس بجامعة النظامية الرضويه فى لاهور، كتبه: التوسل بالانبياء والالوياء، والاحتفال بالمولود النبوى الشريف شعار المسلمين، فى العالم كله ، وبعض العلماء بالمعنىين يعدون التوسل، بالنبي والصالحين والاحتفال بالمولود، شركاً وكفراً، وقد اذيع خبر عن مفتى ديار المملكة العربية السعودية ، الشيخ عبد العزيز بن باز / فى ١٣٠٩ هـ بانه يكره الاحتفال بالمولود. فرفض الشيخ عبد العزيز بن باز، هذا الخبر ونشر

(١) انظر مقدمة الكتاب - البصائر

موقفه الحقيقى فى احدى الجرائد السعودية كمالي! ”بن باز ينفى تكفر الاحتفال بالمولد النبوى، وقال سماحته“ إنَّ مقال له الذى لنُشرَ أو أُذيعَ من قبل اجهزة الاعلام السعودية، قبل أيام لم يتضمن هذا الحكم وقال بن باز فى احدى فتاويه ا  
التوسل بحياة فلان، او بركتة ، او بحق فلان، وهذا بدعة، وليس  
بشرك (١) يبدأ من هذه الكلمات الشيخ انه بدأ السفر من  
الشدة الى الاعتدال فى الرأىينى ، وهذا هو المطلوب فى الوقت  
الحاضر. ويقول العلامة الشيخ شرف القادرى (٢) فى كتابه  
ايضاً: فاتحد اليهود والهنود والنصارى، فيما بينهم خوفاً من  
قومة الاسلام التى تزداد يوماً ف يوماً و كلُّهم يعتنون المسلمين،  
بالارهابية والاصولية، والتطرف وهم يستخدمون جميع  
الوسائل من اجهزة الاعلام لنشر الاكاذيب.

والعالم الاسلامى يامس الحجة الان، الى التضامن فى هذه  
الاطار، لامهم لواحد لا يقدر اتحاد الهنود، واليهود، والنصارى  
ضد الاسلام والمسلمين فى العالم الاسلامى والعربى وان يحال  
منهم شيئاً. يهمنا ان نرجح الفكر الاجتماعى على الفكر

(١) انظر : الرابطة مكة المكرمة ، جمادى الاولى ٦ صفر ١٤٠٩ -

(٢) ولد العلامة شرف القادرى ٢٤ شعبان ١٣٦٣ هـ / ١٩٤٤ م فى قرية

هوشيار بور، الواقعه اليوم فى البنجاب الشرقي الهند، وتلقى علومه  
الابتدائية وال المتوسطة فى المدارس الحكومية والاهلية وسافر الى الجامعة  
الرضوية فيصل آباد و لاہور و مكث هناك مدةً لتكميل العلوم الاسلامية  
العالية فى الجامعة انظامية الرضوية بلاہور۔ و تخرج ايضاً من دار العلوم  
حرب الانحاف لاہور۔

الانفرادى، لتحقيق هدف التضامن الاسلامى على النطاق العالمى، وأن نتعامل فيما بيننا بشرح الصدور فى الشؤون الخلافية، وان لا نسلط الرائى على المخالف وأن لانسلك سبيل هتك اعراض المخالفين اعراض الخالفين وتجريهم، بل نقنع المخالفين بالادلة العلمية الجادة، وللعلامة شرف القادرى تصانيف فى موضوعات شتى فى العقائد والاخلاق، والسيرة والفضائل، والافتاء، والتاريخ، والنقد، وترجم رجل التاريخ، وترجم ايضاً من العربية الى الاردية ، منهم: اشرف الأبد، آل محمد / للنهانى، وكشف النور عن اصحاب القبور، للنابالسى وادلة اهل السنة والجماعة/ للسيد يوسف هاشم الرفاعى، وقام العلامه شرف القادرى بتحقيق "الفتوى فى الابطال الطفوئ" ، للعلامة محمد فضل حق الخير آبادى (١) وله حاشية بالعربية فى المنطق، سماها بالمرضاة حاشية المرقاة/ للعلامة فضل امام الخير آبادى. وبعد خدمات الدينية الطويلة انتقل العلامه شرف الى رحمة الله تعالى فى عام

٢٠٠٧ م فى مدينة لاهور.(ن)

(١) انظر: مقدمه عقائد اهل السنة والجماعة ص ١٣ مطبوعه لاهور ١٩٩٥ م

۸. الدعوه الاسلاميه فى شبه القارة الهندية / للشيخ مسعود عالم

(الندوی )<sup>۱</sup>

من الكتب الحية التي تلقى الضوء على التاريخ الدعوه  
الاسلامية في شبه القارة الهندية، والمراحل التي مررت بها،  
العقبات التي اعترضت طريقها من جراء بعض الملوك تارة  
ومن علماء سوء تارة اخرى.

تحدث المؤلف في الكتاب باختصار: تاريخ الاسلام  
وال المسلمين من بداية القرن الاول الهجري الى قيام الثورة  
وتاسيس باكستان ۱۹۴۷م ، وقال ان بلادنا الهند وجنوبى  
آسيوية الجنوبيه مد تشرف باقادم المجاهدين الاولين من  
العرب ، وتحدث ايضاً في كتابه عن بعض الملوك المصلحين  
قبل القرن العاشر الهجري الذين حزموا الدعوه الاسلاميه وفي  
فصل لأخير فقد تحدث فيه عن المذابح والنكبات التي حدثت  
عند استقلال بلاد الهند ، وتحولها الى مملكتين. الهند و  
باكستان وقال ان هذا الاستقلال لم يحصل بهدوء ، ولكن راح  
ضحيته اكثر من خمسماهه الف من ابناء المسلمين .<sup>(۲)</sup>

(۱) ولد الشيخ مسعود عالم الندوی بن عبد الشکور فی قریة تابعة لمديرية بنتة اقليم،  
بهار/الهند في ۱۳۳۸ هـ وقد التحق بمدرسة شمس الهدی بهار ، الهند،  
والمدرسة الامینیة بدھلی، ثم بدار العلوم ندوة العلماء لکنائو، واکمل دراسته  
في ۱۹۲۹ م وفی سنة ۱۹۴۷ م هاجرالي باکستان واشغل بالتألیف والترجمة  
ومن تصانییفه المشهوره، تاريخ الدعوه الاسلامية في الهند، الذي بين ایدينا  
مطبوعة ببروت ۱۳۷۰ هـ

(۲) انظر: المصادر السابق.

## ٩. الأدب العربي

وكتاب النثر الفنى والى دراسة فينة واسلوبية / باللغة العربية عند الشيخ، امام احمد رضا البريلوى المتوفى ١٩٢١ م (ببلدة بريلى، الهند، والباحث : القاضى السيد عتيق الرحمن شاه البخارى (١)

قدِّمت هذه الرسالة القيمة للحصول على الشهادة الماجستير من كلية اللغة العربية بالجامعة الاسلامية العالمية، باسلام آباد، باكستان ، ويحتوى هذه الرسالة على مجئين و تمهيدين وخمسة مطالب منها:

المبحث الاول: التعريف للشيخ احمد رضا خان البريلوى

تمهيد: شخصية الشيخ احمد رضا خان

المطلب الاول: حياته الاجتماعية

وكتب الباحث فى مقدمة بحثه كانى الامام احمد رضا خان علماً من اعلام الاسلام فى الهند ، وتبلغ مصنفاته، الفا واعترف

(١) ولد السيد عتيق الرحمن شاه البخارى النقشبندى عام ١٩٧٣ م فى مدينة لورا لائى فى اقليم بلو جستان، الباكستان، فى قبيلة البخارى احدى القبائل من اهل البيت، وتلقى علومه، ابتدأة فى بلو جستان على يد الشيخ العلامة فيض محمد شاه جمالى بمدرسة الصديقية الحمالية بمدينة ديرة غازى خان ثم سافر الى ملتان وتحققت بمدرسة الغوثية هداية القرآن، فى عام ١٩٩٦ م وحصل على شهادة العالمية تنظيم المدارس اهللسنة والجماعية، بلاهور و ثم التحق فى الجامعة العالمية الاسلامية باسلام آباد، وقبل بالمرحلة الماجستير بكلية اللغة العربية تحت اشراف فضيلة الدكتور عبد الكبیر محسن المدرس باللغة العربية بالجامعة الاسلامية، المذكور وللباحث كتب ورسالة فى اللغة العربية ايضاً (انظر: مقدمه البحث ص ٥ مطبوعة ادارة تحقیقات للامام احمد رضا بکراتشی) (٢٠٠٣/٤١٤٢٤)

بفضيلته، اجلة علماء العالم واشتغل بكتابة البحث حول شخصيته، الجامعية وجوانبه الادبية والفقهية في جامعات العالم ويقول العلامة عبد الحنى الكohenى المورخ الشهير (والد العلامة ابى الحسن علی الندوی) في كتابه. نزهة الخواطر.

يسندر نظيره، في عصره، في الاطلاع على الفقه الحنفي وجزئياته يشهد بذلك مجموع فتاواه وكتابه، كفل الفقه الفاهم في أحكام قرطاس الدهرام، الذي الفه في مكة سنة ثلاثة وعشرينمائة، وكان عالماً متبحراً، كثير المطالعة واسع الاطلاع، له قلم سيال، وفکر حافل في التاليف والترجمة والتصنيف.

- والـ شـيخـ الـدـكـتـورـ الفـاضـلـ حـازـمـ مـحمدـ أـحـمـدـ الـمـحـفـظـ الـمـصـرـيـ  
الـاسـتـاذـ فـيـ كـلـيـةـ الـلـغـاتـ وـالـتـرـجـمـةـ فـيـ جـامـعـةـ الـاـزـهـرـ، عنـ شـخـصـيـةـ  
احـمـدـ رـضاـ خـانـ الـبـرـيلـوـيـ باـسـمـ اـلـاـمـ الـاـكـبـرـ اـحـمـدـ رـضاـ خـانـ وـالـعـالـمـ  
الـعـرـبـيـ وـطـبـعـ هـذـ الـكـتـابـ فـيـ عـامـ ١٤١٩ـ / ١٩٩٨ـ بـلـاهـورـ.  
والـ اـيـضـاـ الـدـكـتـورـ حـازـمـ الـدـيـوـانـ الـعـرـبـيـ / لـلـامـ اـحـمـدـ رـضاـ خـانـ  
باـسـمـ "ـبـسـاتـينـ الـغـفـرـانـ"ـ وـطـبـعـ هـذـ الـكـتـابـ منـ لـاهـورـ فـيـ ١٩٩٧ـ مـ.  
وـقـدـ طـبـعـ قـصـيـدـتـانـ رـاعـتـانـ بـالـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ لـلـامـ اـحـمـدـ رـضاـ خـانـ  
ايـضـاـ.  
وـجـدـيـرـ بـالـذـكـرـ انـ الـفـضـلـاءـ الـمـحـقـقـينـ، قدـ بـحـثـواـ وـيـبـحـثـونـ عـنـ الـامـامـ  
احـمـدـ رـضاـ وـمـنـ جـهـودـهـ فـيـ خـدـمـاتـهـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ وـآـدـآـبـهـ فـيـ شـبـهـةـ  
الـقـارـاءـ الـهـنـدـيـةـ وـالـبـاـكـسـتـانـيـةـ وـفـيـ جـامـعـةـ الـاـزـهـرـ، وـالـقـاهـرـهـ، وـبـغـدـادـ،  
وـالـهـنـدـ وـبـنـكـلـةـ دـيـشـ، وـقـدـ حـصـلـوـاـ شـهـادـاتـ الـدـكـتـورـاـتـ وـالـمـاجـسـتـرـيـتـ  
الـمـتـخـصـصـ، بـالـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ وـآـدـآـبـهـ وـمـنـهـمـ هـذـ الـبـاحـثـ الـفـاضـلـ  
الـشـابـ، السـيـدـ عـتـيقـ الرـحـمـنـ الشـاهـ الـبـخـارـيـ المـذـكـورـ.  
وـكـتـابـ شـاعـرـ مـنـ الـهـنـدـ أـتـالـيـفـ لـلـدـكـتـورـ / مـحـمـدـ مـجـيدـ السـعـيدـ  
الـعـرـاقـيـ وـمـطـبـوعـةـ "ـمـوـسـيـةـ الـشـرـفـ بـلـاهـورـ، فـيـ ١٤٢٥ـ / ٢٠٠٤ـ".

يقول المؤلف في مقدمة كتابه ، فمنذ ، ثلاث سنوات ، يسر الله لي ،  
سبل التعرف على شخصية اسلامية عظيمة ذات مقام عالي في مجال  
البحث والدراسات الفقهية والعقائدية ، والعلمية ، والادبية . شخصية  
ذات مواهب فنية ، متنوعة ، وقدرات فائقة نادرة ، وذهن وقدر ذكاء  
وحاد وفکر ثاقب مبدع ابناء ، انها الشخصية الشيخ الامام احمد رضا  
الهندي ، ذلك العلامة الفذ الذي تقدّر ، أن تلد الايام مثله ، لقد كان  
شعلاً متوجهاً نبراساً متوقداً لا يعرف الفتور او الخمول الخبوت و  
الانطفاء .

فقد غُرِّف بالجهد المتواصل، والمشاعرة الدائمة وسعة  
الاطلاع، والتبحر في علوم شتى، بلغت أكثر من خمسين علمًا  
وفنًا، منها العلوم الإسلامية واللغوية فكان ثمرة عطائه ونتاج  
جهده.

لقد كان لتلك الشخصية العظيمة والكثيرة اثر كبير في  
نفسى. الا ان انقل هذا الحب والاعجاب الى ابناء عروبتى من  
خلال التعريف بشعره العربى الذى نشره مؤخرأ من اخواننا  
المصريين، الاستاذ الدكتور حازم محمد احمد المحفوظ  
تحت عنوان: بساتين الغفران، وان اعرف به ويمكانته الادبية  
والشعرية، فى الوسط العربى الذى ارى ان الكثير من ابناءه  
لا يعرفون شيئاً عن هذا العالم المسلم الكبير الذى احببه،  
مفخرة لل المسلمين، قاطبة وعقرية متوجهها الله تعالى لامة  
الاسلام ولنصرته دين نبى المصطفى صلى الله عليه وسلم.

- (١٥) ونشر الكتاب / لامام محمد بن الحسن الشيباني الواسطي العراقي واثرها في تأسيس القانون الدولي لكاتب هذه السطور (١) وقد قمت باعداد هذا البحث في ثلاثة فصول الاول:
١. حالة العراق العلمية في عصره
  ٢. حياته، ونشأته
  ٣. اثره في القانون الدولي.
- ودون شك كان الامام محمد الحسن الشيباني الواسطي العراقي عبقرياً من عباقرة الفقه، واللغة، ولا سيما في مجال، العلاقات بين المسلمين وغيرهم على المستوى العالمي في كتابه، الموسوم السير الكبير حيث تعرض فيه الى احكام الحرب من المسلمين ومن الامم الاخرى واحكام الاسرى ونظام الصلح، والتحكيم. والعداء وغير ذلك، من الموضوعات التي لم يصل اليها فقهاء المغرب الابعد مجئي الاسلام وبشمات السنين (٢)
- (٥) لقه الانتماء الاربع شهادة الدكتوراه / الذى حصل عبد الوهاب (٣) الحلبي الدمشقى تحت اشراف الدكتور صغير الدين المرحوم، من جامعة السندي بعام ١٩٨٤ م.
- (٦) قدم الباحث الحلبي، الدكتور عبد الوهاب فى بحثه قيمة نموذج، حياً على صدق حب الانتماء ، بعضهم لبعض ورفع الحرج باختلافهم وقد بحث اقوالهم واستبطاطاتهم الفقهية مقارنة في الادلة الشرعية باجمل اسلوب واسلهم طريق. وهذا يدل على سعة علم كاتبه وفهمه،
- (٧) الدكتور جلال الدين احمد نوري، عميد كلية المعارف الاسلامية، بجامعة كراتشي مقدمه الرسالة ص ٨
- (٨) هو احد مبعوث وزاره الاوقاف والشئون الاسلامية بالكتزيت والمدرس في الجامعة الفاروقية بكراتشي.

للالدلة الشرعية ويقول العلامة المفتى ولی حسن التونکي، للتعریف  
الكتاب: وهذا الكتاب جيد مبنی على اسلوب علمی و فقهی والأدبي  
وهذا آنفع لل المسلمين عامة ولطلاب الفقه الاسلامي خاصة (١)

### السيرة النبوية:

ودون ريب، منذ ابن اسحاق حتى يومنا هذا، وال المسلمين  
وغيرهم مهتمون اهتماماً كبيراً، بدراسة الشخصية المحمدية  
على صاحبها افضل الصلة و السلام . وتناول العلماء  
والباحثون سيرته صلى الله عليه وسلم، بالعناية والشمول اکثر  
من شخصية الرسول الامين صلوات الله وسلامه عليه وتحددت  
آلان عن كتاب مقتضب من اعمال السلف الصالح اخرجه ' الى  
ضوء النهار اديب من ادباء الجمهورية باکستان الاسلامية  
وكتابها، بمدينة لاہور. والكتاب هو:

### ١) الخصائص الصغرى/ من مولفات السيوطي المتوفى ٩١١ھ:

قام بتحقيق، الدكتور الفاضل، ظهور احمد اظہر (٢) عميد  
كلية الدراسات الاسلامية والعربية جامعة فيصل آباد آلان:  
وأستاذ الأسبق بجامعة البنجاب، قسم اللغة العربية، ويشتمل

(١) انظر: مقدمة الكتاب ص ١٢

(٢) ولد الدكتور اظہر، فى ١٩٣٧ م ودرس الكتب الدينية الشائعة فى الديار  
الهنديّة، ثم التحق بجامعة بنجاب، وحصل شهادة فاضل، اللغة العربية  
والماجستير فى اللغة العربية والدكتوراه فى الآداب العربية.

قام بتحقيق بعده كتب نادرة مخطوطه منها:

- ١- بتحقيق كتاب ابوالعلاء الاہوری حياته وشعره / دارالرافعی - الرياض ١٩٨٢ م
- ٢- علامه الشيخ فيض الحسن الشهار نبوری حياته وشعره، ومؤلفاته: الرياض ١٩٨٢ م
- ٣- اقبال في الشعر العربي مجموعة قصائد قال لها العرب في اقبال لاہور ١٩٧٧ م
- ٤- كتب اکثر من ثلاثة مقالة باللغة العربية (انظر: مقدمة الخصائص الصغرى ٤٢  
وما بعدها)

هذا الكتاب على با بين وكل واحد منها يحتوى على اربعة فصول وذكر في الباب الاول الخصائص التي اختص بها رسول الله صلى الله عليه وسلم، دون سائر الانبياء يعلم بوطها نبى قبله. وكما ان المحقق فى اخراجه لهذا المخطوط، اتبع الاسلوب العلمى الاصيل، تحقيق المخطوطات، وينظر من اسلوبه، انه عال الكعب فى فهم اللغة العربية كما يظهر من المقدمة الى تزيد على عشرين صحفة. كما القى الضوء على كتاب السيوطى فى هذا الموضوع وغير ذلك.

## **٥ حرفة التأليف باللغة العربية / للدكتور جميل احمد**

يشتمل الكتاب على با بين و مقدمة وعدة فصول:

تحدث الدكتور جميل احمد (١) في الباب الاول عن الصلات اللسانية. بين الهند والعرب، منذ اقدم العصور ومدى تأثير الجانب الهند باللغة العربية والجانب العربي بالكلمات الهندية كما تحدث باختصار عن آثار فتح العرب للسند واثر العلماء الواردين عليها من العرب وبعد اختلاطهم باهل البلاد أصبحت

(١) ولد الدكتور جميل احمد بقرية "نولي" مديرية غازى بور في ١٩٣٥م، وتلقى تعليمه الابتدائية على أخيه الأكبر الشيخ محمد فاروق، ثم التحق بمدرسة الاصلاح "سرائي مير" مديرية اعظم گوہ، ثم في مدرسة جشمة رحمت غازى بور، ثم سافر فرالي لكتانو، والتحق بجامعة لكتانو، وحصل على شهادة البكالوريوسوس، وماجستير باللغة العربية، وهاجر إلى باكستان ١٩٤٧م، وعين محاضراً بقسم اللغة العربية بجامعة كراتشي، وقدم رسالته للدكتوراه موضوعها الكتاب الذي نحن بصدده وتقاعده، في ١٩٩٤م. وكتب أكثر من مائة وخمسين مقالة بالعربية، حيث كان مدير المجلة "اليقين العالمية" وترجم من العربية إلى الاردية أيضاً كتاب يزيد ومعاوية، للشيخ ابن اليعينية و دليل الاستثمار الأجنبي في باكستان، طبع تحت اشراف وزارة الصناعة الباكستانية.

اللغة العربية، لغة الكتابة والادارة الحكومية، في معظم الاقليم  
المفتوح، بجانب اللغة المحلية ثم انتقل الى مكانة اللغة  
العربية في العصر الغزنوی.

## والباب الثاني:

مكانة اللغة العربية في الاقليم الشمالي الهندي المعروف خص  
بالذكر، بدايون، التي انعكست عليها اشعة العلم ووصفها، بأنه،  
اسبق بلاد الاقليم واحتفالاً بالعلم والادب، دون شك والكتاب  
هذا من الكتب الهمامة التي تلقى الضوء على مكانة دور اللغة  
العربية في المنطقة الهند، وتزييع ستار الجهل عن نخبة كبيرة.  
من علماء العربية لعبوا دوراً هاماً في انشائها ورقيتها (١)

كتاب التعازى والمرانى /ابى العباس محمد بن يزيد المبرد المعوفى ٢٨٦هـ:  
وقد تناولته كثير من الادباء بالكتابة والتحقيق والشرح هذا  
لكتاب قام بتحقيق المخطوط، الدكتور ذوالفقار على  
ملک (٢) رئيس الاقسام الشرقية بجامعة بنها وحل

(١) انظر: بالتفصيل حركة التأليف ص ٢١ وما بعدها واللغة العربية في باكستان،  
للدكتور محمود عبدالله المصري.

(٢) ولد الدكتور، ذوالفقار على ملك في بلدة شرق بور، التبعة لمدينه' لاهور  
١٩٣٤م وبدأ تعليمه في بلده ثم التحق بجامعة بنها وحصل على شهادة  
البكالوريوس /B.A.-

-٢- الماجستير في اللغة العربية، جامعة بنها.

دكتوراه في اللغة العربية بجامعة بنها، وكيميرج، انجلترا وله اعمال علمية  
بالعربيه وكتب عدة مقالات بالعربيه وطبعت بالحالات والجرائد العربية (انظر  
نفس المصدر، ص ٢٣١)

الكتاب على امثلة ماثورة من منشور العرب، ومنظومهم في الجاهلية والاسلام، تتعلق بالتعازى والمراثى والمواعظ والوصايا من اهل الدين وآلاداب، والطبائع المحمودة، وكما اشار الى بعض مراثي الجاهلية المشهورة لمستحسنة ومنها قصيدة محممة بن نويرية في أخيه مالك.

ومراثي الحنساء وغير ذلك. مما يطول ذكره، مع عرض الامثلة كما ذكر، علة وصايا، بعض الخلفاء واهل الدين والادب، ومنها وصية ابى بكر لعمر بن الخطاب رضى الله عنهما، حينما استخلفه، ووصية عمر بن الخطاب، لابنه عبدالله ووصية على للحسن والحسين وهكذا.

ولاشك هذا الكتاب من الكتب الادبية القيمة، التي لا غنى عنها للطالب العلم والادب، لانه يعرض لنا الواناً مختلفة من التراث العربي الاصيل منظوماً و منشوراً على ما يحتويه ومن وعظ ووصايا الحكماء التي تفيينا في حياتنا اليومية المعاصرة.(١)

واذا سافرت الى مدن الشهيرة الباكستانية والهندية مثل بدهلي، وبمبئى و كانفور ولكنز بريلى و ديو بند و كراتشى، ولاهور، واسلام آباد العاصمة الباكستانية، وجدتم بها عشرات مطابع (بريس) لتهتم بنشر، وطبع الكتب في اللغة العربية، آلا يكون هذا من اشاعة اللغة وآدابها، وارتقائها، فما بالك بالمطابع الكثيرة المنتشرة في انسحاء باكستان، والهند؟ والتي جندت لنشر التراث العربي الاصيل، وجلبة من المناطق البعيدة النائية مهما كلفتهم من الجهد والتعب وهذا، يرجع الى حبّهم الشديد

وشففهم باللغة العربية وتراثها العريق، ووجدنا أكثر عنابة هولاًء  
القوم وأجلّ هممهم بجلب ونشر كتب الحديث، والتفسير،  
خصوصاً كتب المتقدمين وشرحهم وكذا كتب الحنفي. وعلماً  
وهو المذهب الحنفي الفقهي الذي عليه أكثر الجمهور، في  
شبه القارة الهندية. وأكثر هذه الكتب معروفة، ومشهورة، لدى  
أرباب العلم فمثلاً.

- (١) تفسير القرآن الكريم، المسمى "بمدارك التنزيل وحقائق التاویل"  
للامام العلامة أبى البركات عبد الله بن احمد بن محمود السفى  
المتوفى ٢٠١ هـ ناشر الجديد المكتبة العلمية بلاهور  
١٩٧٦/٥١٣٩٧ م
- (٢) تفسير القرآن الكريم، للامام الجليل اسماعيل بن كثیر القریشی  
الدمشقي المتوفى ٧٧٤ هـ ناشر الجديد / امجد اکادمی بلاهور،  
١٩٨٣/٥١٤٠٣ م
- (٣) مقدمة اصول التفسیر / للشيخ تقى الدين أبى العباس احمد بن العلیم  
بن عبد السلام ابن التیمیة المتوفى ٧٢٨ هـ ناشر و طابع جدید / المکتبة  
العلمیة لاهور ١٣٨٨ھ
- روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم والسبع المثانی / للعلامة  
أبى الفضل شهاب الدین السيد محمود آاللوسی البغدادی  
المتوفی ٢٢٠ هـ ناشر و طابع جدید / مکتبة امدادیه ملنغان.
- الصاوی علی الجلالین / للشيخ عارف بالله احمد الصاوی  
المالکی المصری، ناشر و طابع جدید / المکتبة النوزیة الرضویة  
لائل بور / فیصل آباد / بنجاب.
- صحیح البخاری / للامام أبى عبد الله محمد بن اسماعیل  
البخاری المتوفی ٥٢٥٢ / مع حاشیة الامام أبى الحسن نور  
الدین محمد بن الہادی السندي المتوفی ٥١٣٨ / الطبعۃ الثانية

فى كراتشى ١٩٣٨/٥١٣٨١ م اولى / بدھلی ١٩٦١ م.

صحيح المسلم /اللامام ابى الحسين مسلم بن الحجاج  
القشيرى المתוٰى ٥٢٦١ مع شرح الكامل للنحوى الامام محي  
الدين ابى زكريا شرف الدين النحوى المתוٰى ٥٦٧٦ /الناشر  
الجديد /نور محمد اصبع المطابع، بكراتشى ١٣٧٥، اولى  
بدھلی و ٥١٣٤.

### **مقدمة ابن الصلاح فى علوم الحديث :**

لللامام المحدث الحافظ ابى عمر عثمان بن عبد الرحمن  
الشهرزوري المعروف بابن الصلاح المתוٰى ٥٦٤٢ /الناشر  
الجديد، المكتبة الفاروقية، ملتقى التقريب النحوى فى اصول  
الحديث /لللامام محي الدين يحيى بن شرف الدين النحوى  
المتوٰى ٦٧٧هـ /الناشر الجديد /مكتبة خاور بلاهور بlahore ١٣٩٩.

### **المنار المنيف فى الصحيح والضييف :**

لللامام شمس الدين ابى عبدالله محمد بن ابى بكر الحنبلي  
الدمشقي المعروف بابن القيم الجوزية المתוٰى ٧٥١هـ حققه  
وخرج نصوصه وعلق عليه /الدكتور عبدالفتاح ابوغدة  
المرحوم، الطبعة الاولى بيروت ١٩٧٠، ٥١٣٩ م الطبعة الثانية،  
مطبعة علمية لاهور ١٩٨٣، ٥١٤٠ م -

مشكوة المصاپيح /للشيخ ولی الدين ابى عبدالله محمد بن  
عبد الله الخطيب الناشر الجديد /شركة الحاج محمد سعيد  
بكراتشى سنہ ١٣٩٩.

### **المترجمات الى العربية:**

وجديد بالذكر هنا وقد طرق العلماء والادباء جميع ابواب

اللغوية العربية وتكلموا في كل فن فيها وأنشدوا أنظم والفوافيهَا كثيراً من الكتب كما ترجموا كثيراً من الكتب من الانجليزية والاردية الى العربية كل ذلك من اجل احياء اللغة العربية واشاعتتها ورقيتها وازدهارها لا شك إن هذا العمل يعَد من الخدمات الجليلة لتحسين وضع اللغة وثقافتها ومن كتب التي ترجمت الى اللغة العربية كثيرة منها:

(١) دواوين العالمة محمد اقبال / الذي ترجمه، منها أكثر من عشرة دواوين مختلفة ونظم اكثراً شعراً / الشيخ الصاوي على شulan المصري الى ان جاءه الى باكستان من اجل هذا الغرض . وكذا الدكتور عبدالوهاب عزام الذي ترجم له نظماً اكثراً من ديوانين . وغيرهما وكما سرئ بعد ذلك وكثير من الكتب ترجمت الى العربية لغير هذين العالمين .

ديوان الاسرار والرموز / للدكتور محمد اقبال حقيقه، وакمل ترجمة، الدكتور سمير عبد الحميد ابراهيم كثيراً من الاشعار والقصائد التي تدل على براعته وفلسفه الاسلامية في الشعر . والديوان الذي بين ايدينا هو نموذج من انتاجه الذي تجلت فيه عبرية الشاعر والفيليسوف . وفي هذا الديوان بين اقبال مذهبة، وشرح فيه فلسفه الاسلامية التي اقتبسها من القرآن الكريم وهو منظوم في بحرين واحد . (الرمل) على القافية ازدواجة التي تتغير فيها الثقافية في كل بيت ، والتي تسمى في الاسطلاح الادب الفارسي بـ "المثنوي او ضح الشاعر الفيلسوف في رموز نفي الذات ، دستور العمل الاسلامي وهدف في ذلك الى / اطلاع المسلمين على الافكار الاسلامية للإسلام واصوله واركانه كما كرر على ان الاسلام هو دين الحق وبه تستقيم الحيلة بكل جوانبها ومتاعده ، باطل هذا وقد اهدى اقبال هذه

المنطومة الى. امة الاسلامية وهى افضل هدية يقدمها الشاعر  
لامته حرصاً على مستقبلها من الضياع.

### ارungan حجاز، اي هدية الحجاز:

تأليف. الدكتور محمد اقبال.

ترجمة الدكتور سمير عبد الحميد ابراهيم والحديث عنه  
حديث عزب وطويل لا يسعه هذا المقام الذى نتكلم فيه اما  
"الحجاب" للشيخ ابى الاعلى المودودى ترجمته الى العربية  
كاظم السباق وهذا الكتاب تدور موضوعاته حول الحياة  
الاجتماعية وشرح لهدى الاسلام ونظامه لما بين الرجل  
والمرأة، من العلاقة الاجتماعية كذا عالج الآراء الباطلة  
والعادات السائدة التى دخلت الى المجتمع الاسلامي، باسم  
الحضارة او المدينة وكان مصدرها العرب ومدينتهم الزائفة  
التي اغرى بها المسلمين ، الذين تركوا انسائهم يتبرج تبرج  
الجائحة الاولى، معتبرين اعتراضاً شديداً على حجاب المرأة  
وهو فى نظرهم ، شيئاً حقير يكفى لرده وبطلانه الهتك به  
والسخرية وذكر الشيخ المودودى في مقدمة هذا الكتاب  
وقال:

إن كنت أشعر بواسطة الجرائد والمجلات، التي كانت تُردُّ  
 علينا من مصر، وغيرها من البلاد العربية، بان المرأة في البلاد  
العربية قد بلغت من اعتداء هالحدود الشرعية وانسياقها وراء  
تيبار الحضارة الجديدة درجة ربما لم تبلغها المرأة حتى في  
بلادنا نحن.

- هذا وقد قسم الكتاب الى عدة عناوين رئيسية: منها  
ما هي المسئلة؟ صلة مابين الرجل والمرأة وكيفية توطيعها في الحياة  
الاجتماعية لأنها أساس التمدن.
- (١) احكام خروج المرأة من البيت، مارخصه الشريعة في خروج المرأة  
من بيتها.
- (٢) احكام خروج المرأة للجمعة والعيدان.
- (٣) شهود النساء للحرب.
- (٤) زيارة القبور واتباع الجنائز.
- كما عرض لنا بعض امثلة من الامم المختلف. اليونان والرومان  
اوروبا الميسحية واوروبا الجديدة وذلك لايصال المسئلة  
وشرحها.
- (٥) احكام الحجاب.
- اور دفى هذا الباب الآيات القرانية التي وردت فيها احكام  
الحجاب وغض البصر وحفظ الفروج ، عمام الله وقال: ان  
الرجال قد امروا بان يغيبوا ابصارهم ويحفظوا من الفواحش  
اخلاهم والنساء قد امرن بهذين الامرین، واومن بعد ذلك،  
بامور مزيلة، في باب المعاشرة والسلوك العملي، وترجم  
الكتاب، ايضاً مبادى الاسلام /للشيخ ابي الاعلى المودودي  
وترجمه الى العربية الاستاذ خليل احمد الحامدي /متوسط  
الحجم تبلغ صفحاته 'مائتين'.

ومن كتب التي ترجمت ايضاً الى اللغة العربية منها:

محمد خاتم النبین /تألیف مولانا احمد رضا خان الحنفی  
البریلوی المتوفی ١٣٤٠/١٩٢١م. ترجمه من الاردية،  
الشابان النجیبان الاستاذ، محمد منظر الاسلام /ونعمان

الاعظمى كلية اصول الدين، بجامعة الازهر الشريف القاهرة ومصر وقام المحققان المترجمان بايراد النصوص من الكامل مع الفرد والتخریج حتى اصبح الكتاب ممایر جی نفعه وعليه نسمات الاسحاق، التي تُهَبُّ من قبل علماء الهند وباکستان / ونشره. المركز العالمي لبحوث الامام احمد رضا بکراتشی / فى ١٤٢٦ھ ٢٠٠٥م و موضوعه: على رأى الطائفة القاديانية التي نشأت فى الهند خلال الا الاحتلال البريطانى للهند / باسم القاديانية والتى كانت وما زالت تهدف الى رغبة ايمان المسلمين وقد تقنع اتبانها بالاسلام، الان علماء الاعلام الاسلام عرفوا الاضرار الكامنة فى هذه الحركة الهدامة، فقاموا بالردة على هذه الفتنة، وذلك لكتى يتميز الحق من الباطل، وكان الامام احمد رضا واحداً من المصلحين، ومنمن اقدموا، على مقاومة هذه الحركة، انه القائل عن القاديانية ! القاديانية مرتدون، ومنافقون. اذ انهم على الرغم ، من ارتداهم ينطقون بالشهادتين ويسمون انفسهم ، مسلمين ثم يهينون ربهم حَلَّ جلاله او الحبيب المصطفى صلى الله عليه وسلم ، او نبأ من الانبياء ، او ينكرون شيئاً من الضروريات الدين، وقال احمد رضا خان الصلاة خلف الامام القادياني باطلة او اعطاء الزكاة للقاديانية امر باطل ولو اعطاهم لم تسقط عن ذمته فريضة الزكوة، وان من يعتبر القاديانية مظلومين، بسبب اقدام المسلمين على مقاطعتهم، والذى يعتبر مقاطعة القاديانين ، ظلماً و اعتداءً فهو بنفسه خارج من الاسلام . فيقول: الدكتور مصطفى محمود / استاذ الحديث بكلية اصول الدين / القاهرة تعليقاً على هذا الكتاب "محمد خاتم النبفين" لعلامة الهند والفقیه الكبير، مولانا الامام احمد رضا خان

البريلوى كتاباً جاماً مانعاً مفيدةً في بابه نافعاً لطلابه جلو العبارية، سهل المأخذ، تصدى فيه الشيخ الامام احمد رضا خان /للرد على شبه اهل الزيف والتضليل واثبت فيه بما يدع مجالاً، للشك بطلان مزاعم القاتلين، بنبوة على او الفاطمة او الحسن او الحسين مستعيناً في ذلك ، بما اشتهر من الآيات والاخبار وصحيح الاحاديث والآثار، سالكاً في ذلك مسلكاً السلف الصالح، فقد حذرا، حزورهم واقتضى اثراً لهم في تعظيم قدر امام المرسلين وخاتم النبيين، الذي رفع الله مقامه، فوق كل مقام واعلى شأنه، بين الامام وشرح صدره، ووضع وزره، ورفع ذكره في العالمين. والذى لفت نظرى في هذا الكتاب ان الشيخ الامام واسع الاطلاع فقد نقل في هذا السفر الجليل من مصادر الحديثية واخرى فقهية، كما عرج على كتب الشمائل كتاب "الشفا بتعريف حقوق المصطفى" للقاضي عياض بن موسى اليحصى المتوفى سنة ٥٤٣ هـ وشراحه نسيم الرياض، للشهاب الخفاجي، ورجع ايضاً الى المطولات والمبسوطات، اللغات كمعاجم الطبراني الثلاثة، ودلائل النبوة / ومعرفة احوال صاحب الشريعة للامام البيهقي، ودلائل النبوة لا بي نعيم الأصحابي / والخصائص الكبرى / للجلال السيوطي و تاريخ ابن عساكر وغيرها من المصادر المتنوعة وهذا، ان دل على شئ، فainما يدل على عم فكره، وطول باعه في العلم. ليتسع به للطلاب العلم والمحبو السنة ويعتبر هذا الكتاب من امهات الكتب الاسلامية، الى اللغة العربية لمعرفة العقيدة القاديانية واضرارها وافكارها الهدامة، وانما هي مسئلة عقائدية هامة ثابتة وموثقة لصريح النصوص.

وكتاب لامام احمد رضا خان واثره في الفقه الحنفي / رسالة جامعية

مقدمة، لنيل درجة التخصص للماجستير، في الفقه العام، من كلية الشريعة والقانون، بجامعة الازهر/الشريف القاهرة.

اهتم بطبعه ونشره. موسسة الشرف بلاهور/الباكستان/١٣٢٦هـ/دون شک، لقد كتب الاستاذ مشتاق احمد شاه، اقدم على دراسة اثر الامام في الفقه الحنفي ، فعالج الموضوع بدقة وامان.

وقال الدكتور / عبدالفتاح محمد النجار على شخصية الامام احمد رضا العلمية ودوره الفعال، في اثر الفقه الحنفي، بفتاويه وآرائه الاجتهادية، كما اعرب عن اعجابه بشخصية الامام وقال: فان الامام يُعد من كبار الفقهاء الاحناف بعموم الهند في القرن الرابع عشر الهجري، وهذه حقيقة لا يختلف فيها اثنان / فقد اعترف بذلك عدد كبير من كبار العلماء، ذوى الخبرات العالية من العرب، والمعجم، لهم قدم راسخة في مجالاتهم العلمية، واكبر دليل على ذلك مَصَفَاته الممتعة التي تجاوزت الخمساً مولف ما بين كتاب ورسالات مطبوع ومتخطوط وخمسة وخمسين علمًا وفقاً ومن اهم لمزاياه التي تميزه، عن بخيه، من العلماء المتواجددين في عصره، انه، نافع عن حظيرة الاسلام الصافية، وحرمة النبي المصطفى (صلى الله عليه وسلم) وكرامة الامة الاسلامية بكل ماتراه الله تعالى، من موهب سامية وعلوم كثيرة.

وقد تأثر بخدماته الدينية " العلمية الجليلة الرفيعة ، اكابر علماء الحرمين الشريفين من معاصريه وقرؤوه ابجل تقريرات على تصانيفه وظهر لهم ان الامام احمد رضا خان، كان عالماً عاماً باحكام الاسلام الصحيحة معتصماً بحبل الله المتين ، مستهاماً بذات النبي الكريم، مجليناً في حلقات البحث والتحقيق،

لا يساويه أحد من علماء عصره في علمه وعقربيه في شبه القارة الهندية، الباكستانية.

### دور المجالات والجرائد في انتشار اللغة العربية:

ومن العوامل التي تساعده ، على تحسين وضع اللغة العربية ورقها، في باكستان المجالات . والنشرات التي تصدر باللغة العربية، لما تضمنه وما تحويه من أخبار متوعة، ومقالات مختلفة، دينية، أو ثقافية، أو سياسية وغير ذلك.

ولهذه المجالات عشاق ورواد من محبي اللغة العربية وعاصييها، ولا شك أن قراءة مثل هذه الأشياء، لها دور في تشييفهم بالثقافة العربية الأصيلة، كما تساعدهم على التعرف على الكلمات الجديدة والأسلوب العربي الجيد، والجمل المناسبة، خصوصاً إذا كانت المجلة تحوى بين طياتها بعض المقالات الأدبية أو العلمية المختارة المعروفة بقوه الأسلوب، ورقة العبارات، وتناسق الجمل.

علماً بأن المجالات التي تصدر من باكستان باللغة ليست كثيرة بالنسبة للمجالات ، التي تصدر باللغات الأخرى: الأردية أو الانجليزية، وقد امتزجت بالألفاظ الأردية وأثرت فيها تأثيراً ملمساً، إلا أن هناك بعض المجالات قد فازت بنصيب وافر، ولها مكانة مرموقة بين المجالات العالمية في القوة والأسلوب ولذلك نرى أن مكانة المجلة ومستوى اللغة العربية فيها يعتمد كثيراً، على القائمين باصدارها ونشرها، ومستوى ثقافاتهم العربية، كذلك كتاب مقالتها الدينية أو الثقافية أو غيرها (١) ونشر الى ذلك كله بالآتي!

## اولاً/ مجلة العرب /كراتشي:

قام بتأسيس هذه المجلة، الأستاذ المرحوم عبد المنعم العدوى المصرى، بمدينة بومبای أو لا سنة ١٩٣٧ حينما جاء الى الهند، كمراسل لجريدة البلاغ المصرية، وبعد تأسيس باكستان. سنة ١٩٤٧ هاجر الأستاذ عبد المنعم اليها واستقر بمدينة كراتشي. ونقل مقر المجلة ، الى قامت بنقل أخبار وكفاح المسلمين في الهند، لأخوانهم العرب في الخارج: وما زالت هذه المجلة، تؤدي عملها في خدمة اللغة العربية حتى يومنا هذا.

وهي تهتم كثيراً، بالأخبار والمواضيعات السياسية، والثقافية المتنوعة، كما تركز على نقل أخبار العالم العربي الى اخوانهم الباكستانيين، وبالعكس، ومع ذلك لا تخلي أحدادها من، لمقالات الدينية المختلفة التي تغذى القارئ بالثقافة الاسلامية الغراء، وفي بعض الأحيان تهم بنقل أخبار المسلمين في الهند واضطهادهم ونضالهم ضد أعدائهم الهنادكة (١) ولد الأستاذ عبد المنعم العدوى بمدينة القاهرة عاصمة جمهورية مصر العربية، سنة ١٩٠٥ م وتلقى تعليمه ببلده، وفي سنة ١٩٣٠ م جاء الى الهند مراسلاً لجريدة البلاغ المصرية، وفي عام ١٩٢٧ م أسس مجلة "العرب" بمدينة بومبای، لنقل أخبار المسلمين لضالهم ضد الاستعمار البريطاني ومضطهادهم من الهنداوك، وفي سنة ١٩٣٦ م أخلقت الحكومة الجديدة مجلة "العرب" بسبب نشرها، مقالاً عن مذابح المسلمين بولاية "بيهار" رحل المرحوم الى القاهرة، ليتابع أعماله في خدمة مسلمي الهند، من

(١) انظر: المجلة "العرب"

القاهرة، وفي سنة ١٩٤٧ م عاد الى باكستان بعد تأسيسها. واستقر بمدينة كراتشي ، وأحيا مجلته "العرب" من جديد ، وقد قامت هذه المجلة ، بدور سعى في خدمة اللغة العربية من ناجية ، وخدمة المسلمين في النطقة من ناحية أخرى ، حتى من العالم العربي وغيره على ما يعاني منه المسلمون في شبه القارة الهندية.

وتوفي الى رحمة الله تعالى صباح يوم الثلاثاء ٢٦ جمادى الثانية ٢٠٠٤ م في كراتشي (١)

وتهتم المجلة كثيراً بأخبار العالم الإسلامي والعربي ، وأكثر المقالات التي تحملها قدور حولهم الأوضاع الحاضرة لتنقير القراء ، وتعريفهم بما يدور حولهم من الأحداث المعاصرة ، حتى يكونوا على بصيرة بمساكل الأمة الإسلامية ، وقد ذكرنا أن اعدادها لا تخلو من بعض المقالات الدينية المحدودة : "لمحات من سيرة الرسول ﷺ" ، مواضيع متعلقة بالفقه الإسلامي (٢)

لذا نرى أن مستوى اللغة العربية ، فيها أكثر بهاء وأقوى أسلوبات ، وأجمل عبارة . خلاصة القول أن مستوى اللغة في هذه المجلة مستوى طيب ، والوضع العام للمقالات جيد ومتنوع ، يفيد القاري ويقوى فكره ويزيد من معلوماته ، ويساعده على فهم اللغة العربية .

(١) نفس المصدر ص ٣٤٠

(٢) انظر: العرب ١٤٠٥ محرم وصفر ١٤١٠

## ثانياً. مجلة، الصديق / ملتان:

قام بتأسيس هذه المجلة العلامة المفتى عبد الله بمدينة ملتان سنة ١٣٦٩هـ، لخدمة اللغة العربية من ناحية، ولخدمة الاسلام وال المسلمين من ناحية أخرى. حيث ان مواضيعها ومقالاتها، تتعلق بالدين الاسلامي الحنيف / والثقافة الاسلامية الغراء. وظلت هذه المجلة، تصدر مدة طويلة، وتؤدى خدمات جليلة وعظيمة، داخل البلاد، وخارجها الى أن توافت لأسباب ما سنة ١٣٨٥هـ.

بالرغم من صغر حجمها وكانت أكثر مادتها ومقالاتها، تتعلق بالمسائل الفقهية والعقائدية، كما توجد بداخل أعدادها أحياناً، أخبار متعددة من العالم الاسلامي، تتعلق بالثقافة وبالمرغم من قصر المقالات التي ترد، بداخلها، الا أنها مفيدة وحية تغذى القارئ دينياً وروحياً ونشرتمنظومة "رسم المفتى" للعلامة السيد محمد أمين الشهير ابن عابدين المتوفى سنة ١٢٠٢هـ، من واقع، شرحه المسمى "شرح المنظومة المنطوى في شرحه المعروف" برسائل ابن عابدين" مع تغيير وتقديم وترتيب بقرب المقاصد، الى أفهم القراء المعروف، أن منظومة العلامة ابن عابدين "رسم المفتى" هي من المنظومات العظيمة الفريدة في هذا الباب، ذكر فيها الشيخ قواعد وضوابط الافتاء، وطرق النزاجي ومواضع العمل، على مذهب الغير واعتبار العرف والاستحسان، وغير ذلك، وهي تشتمل على أربعة وسبعين، بيتاً، من الشعر، وأهل العلم في حاجة ماسة لهذه المنظومة خصوصاً طلاب الافتاء من الأحناف. (١)

(١) انظر: الأعداد من ١ - ١٢ - محرم، الى ذى الحجة السنة الثانية ١٣٧١هـ

٣) مجلة المنير / فيصل آباد:

أسس هذه المجلة الشيخ عبد الرحيم أشرف بمدينة / فيصل آباد سنة ١٩٥٠ م، وما زالت تصدر حتى يومنا هذا.

هي مجلة إسلامية، ثقافية تصدر أسبوعياً، باللغة العربية، والأردوية معاً، وأحياناً، تصدر بعض أعدادها باللغة العربية فقط، تدور مقالاتها حول الثقافة الإسلامية، والأخبار المتعددة من العالم العربي والإسلامي / وتهتم بالمقالات الطويلة أحياناً، ولذلك لانجد في العدد ولو واحد أكثر من مقالتين أو أكثر.

ومنذ تأسيس المجلة وهي تدعوا، إلى أهداف معينة، منها:

١) دعوة الناس جميعاً إلى خلع جذور الشبهات التي تحوم حوله.

٢) تقارب وجهات النظر، بين الأحزاب المختلفة، حتى يكونوا على طريقة واحدة، ويتركونا الطاحن والتشاحن الذي ينشأ بينهم، من جراء المسائل المتعلقة بالعقائد.

٣) تتمشى دائمًا مع متطلبات العصر / وتميل أحياناً إلى السياسة (١)

ولا بأس بمستوى اللغة العربية في بعض مقالات المجلة. إلا أن الأسلوب الأردي قد طغى عليه بشكل ملحوظ، وأن رئيس تحريرها الشيخ عبد الرحيم أشرف هو على صلة باللغة العربية، وأكثر مقالات المجلات يحررها بنفسه، والوضع العام للمجلة يحتاج إلى تجديد وعناية باللغة العربية، ومقالاتها المختلفة حتى تؤدي الغرض الذي أنشئت من أجله (٢)

رابعاً مجلة اليقين / العالمي:

تأسست هذه المجلة، بمدينة كراتشي سنة ١٣٧٤ھ، فالعدد

(١) مجله المنبر / محرم ١٣٩٤ھ

(٢) اللغة العربية ص ٢٥٢

الشamen ١٢ ذى القعدة ٤٠٣ هـ يحمل على غالفة السنة الثانية والثلاثين، مما يدل على أنها صدرت قبل اثنين وثلاثين عاماً، وما زالت حتى تاريخ هذا البحث، تؤدي دورها في خدمة الدين الإسلامي.

علماء هي المجلة الدينية الإسلامية، نصف شهرية تصدر مرتين في الشهر، في السابع والثاني والعشرين، وتهتم بنشر تعليمات الإسلام الصحيحة، كما جاء بها القرآن الكريم والسنة نبوية المطهرة، وتتصدر باللغتين العربية والإنجليزية معاً في العدد الواحد، وأكثر موادها بالإنجليزية عبارة عن ترجمة وتفسير، آيات القرآن الحكيم. ولا يوجد في العدد الواحد أكثر من مقالة أو مقالتين باللغة العربية، وأحياناً تصل إلى ثلاثة، في بعض الأعداد، إذا كانت من المقالات القصيرة، ودائماً تصدر أعدادها، بكتابه بعض الآيات القرآنية، على الغلاف من الخارج / وعلى نفس الغلاف من الداخل يكتبون بعض الأحاديث النبوية / ثم يدون القسم العربي من المجلة الذي لا يتعدى ست صفحات كبيرة الحجم / مطبوعة بالحروف العربية الجيدة.

وبما أنها تقتصر على مقالة أو مقالتين في بعض الأعداد، لذا نجد أنها تتخير المقالات الجيدة، ذات المستوى الرفيع من مشاهير العلماء، ولكتاب في البلاد الإسلامية والعربية.

### خامسًا. مجلة الوعي / ايضاً:

تأسست مجلة الوعي بمدينة كراتشي سنة ١٩٥٤ م تقريرًا، تحت اشراف وزارة الاعلام الباكستاني، الذين كان لهم صلة وثيقة بالمجلة، كما أن عددها الواحد والستين الصادر في أكتوبر ١٩٦٤ م كتب عليه السنة الحادية عشر، مما يدل على أنها صدرت قبل احدى عشرة سنة، وما زالت تصدر مدة طويلة تصل إلى ثلاثة عشر عاماً، حتى توقفت سنة ١٩٦٧ م. ومن المعلومات المؤكدة أن هذه المجلة حل محل "مجلة البشير" التي كانت تصدر في زمن لياقت على خان، أول رئيس الوزراء لحكومة باكستان/ والتي تأسست حوالي سنة ١٩٥٠ م بعد عقد مؤتمر العالم الإسلامي بمدينة كراتشي، وكان شعارها "وحدة العالم الإسلامي" وظلت تصدر لمدة أربع سنوات، حتى توقفت ١٩٥٤ م وحلت محلها مجلة الوعي / ابتداء من هذا التاريخ.

### سابعاً، مجلة، "الاحباء"

(١) تأسست هذه المجلة بمدينة لاہور سنة ١٩٦٨ م، تحت اشراف، جمعية أحباء العالم الإسلامي.

وهي مجلة دينية سياسية، ثقافية، تصدر أربع مرات في العام كل ثلاثة أشهر عدد، وتصدر باللغتين الانجليزية والعربية، معاً إلا أن قسمها الانجليزى له عناية خاصة أكثر من قسمها العربي، حيث ان صفحات العدد الواحد، تزيد على السبعين ومع ذلك لانجد، فيه أكثر من خمس عشرة، صفحة باللغة العربية والباقي، لقسمها الانجليزى، ومن أجل هذا، نجد أن محتويات العدد الواحد، من المقالات لا تزيد على الثعين ان لم تكن

واحد، فى بعض الأعداد، وتدور مقالات المجلة ومحظياتها حول الدين، والسياسة، والثقافة، وتهتم كثيراً بالمقالات التي تدعو إلى حقوق الإنسان الأساسية، خصوصاً في العصر الحاضر. وذلك لتوثيق الصلة بينها وبين العالم الإسلامي.

وبالرغم من قلة محتويات المجلة، إلا أن أهدافها طيبة ومقالاتتها جيدة، تزيد من ثقافة القارئ وتنمو فكره، وتدعى إلى الحب والصدقة والأخاء.<sup>(١)</sup>

وهذه المجلة، تمتاز بأن من أعضائها رجل من أهل الأدب، والقلم الرفيع، صاحب فن اللغة. وهو الأستاذ الدكتور ظهور أحمد ظهر/ فهو الذي أصبح على المجلة الصبغة العربية الحسنة، وأصبح مستوى العربية فيها مقبولاً.

#### **ثامناً: مجلة/ أخبار العرب:**

تأسست هذه المجلة، بمدينة لاہور في أغسطس سنة ١٩٧٣، وقام بتأسيسها الأستاذ محمد أمين الرحمن، الذي ذكر أن سبب اصدار هذه المجلة: أن امام الفرقان الاسماعيلية السيد "سر آغا خان" قدم اقتراحاً، بأن تكون اللغة العربية هي اللغة الشعبية لدولة باكستان/ وتبرع لهذا الغرض بمبلغ كبير من المال، ولكن الزعماء الآخرين عارضوه، وخالفو، رايه، ومن أجل ذلك، قام الأستاذ محمد أمين الرحمن باصدار هذه المجلة، لتوثيق الصلة بين العرب وباكستان، ولخدمة اللغة العربية هي المجلة سياسية ثقافية تهتم كثيراً بأخبار العالم العربي، والا علانات المتنوع، ودائماً تخصص بعض الصفحات باسم "صفحة المرأة" يدور الحديث فيها، عن

(١) مجلة الدراسات/ العدد السادس نوفمبر- ديسمبر ١٩٨٢ م - نقلأ عن اللغة

أخبار الجنس اللطيف، من أجل الدعاية والشهرة/ وتتجدد في بعض أعدادها مقتطفات من المقالات الدينية، من هنا وهناك، ومع ذلك لا تمثل شيئاً مذكراً، ولا تشتمل على قيمة كبيرة، لأن كتابها غير معروفيين، ولا مشهورين/ الا في بعض الأحيان (١)

(الباقي في القادر)

انظروا مجلة اخبار العرب العدد الأول ربيع الأول جمادى الأولى ١٤٠١ هـ

(١)